

التقرير السنوي 2020

# جهود المحافظة خلال الأزمات الإنسانية

بانتشار وباء كوفيد-19 في عام 2020، كان تأثيره على أنشطة المحافظة جلياً بين العديد من المستفيدين من المنح الذين لم يتمكنوا من دخول المجال وخسر الكثير منهم عائداتهم بسبب تناقص السياحة البيئية. واتخذ صندوق محمد بن زايد إجراءات حاسمة في عام 2020 لدعم مؤسسات المحافظة التي تعاني في هذه الظروف.

<https://reports.speciesconservation.org/ar/2020-report-annual/>

# كلمة افتتاحية

بدأ عام 2020 على نحو طبيعي. بل نادرًا ما انتبه أحد خارج الصين إلى إصابات الجهاز التنفسي التي تسبب الأمراض البالغة، ودخول المستشفيات بأعداد كبيرة، والتباعد الاجتماعي الذي تفرضه الدولة؛ إلا أنه في غضون بضعة أشهر، أصاب العالم أزمة. وأغلقت الشركات. وأغلقت الحدود. وتضاءل السفر. وصممت مدننا وتوقفت أنشطة المحافظة على الكائنات الحية. وكشفت دراسة استقصائية للمستفيدين من المنح في مايو 2020 أن جهود المحافظة كانت في أزمة أيضًا.

وهكذا تطلب العمل الخيري في جهود المحافظة نهجًا جديدًا. ورغم تقديم صندوق محمد بن زايد الدعم لأنشطة المحافظة المباشرة حتى أكتوبر 2020، غُير الصندوق وجهته بنهاية عام 2020 وبداية 2021 من أجل المساعدة في تعويض خسارة إيرادات مؤسسات المحافظة الصغيرة. وشرع صندوق محمد بن زايد في تقديم منح لتغطية التكاليف الأساسية مثل الإيجار والمرافق والرواتب. وفي هذا التقرير، نسلط الضوء على بعض الأمثلة، وأن منح إغاثة كوفيد-19 الصادرة من صندوق محمد بن زايد وفرت فترة نقاهة من خسائر الإيرادات الكبيرة التي عانت منها العديد من مؤسسات المحافظة العزيزة التي لولاها لن تكون المحافظة على الكائنات الحية ممكنة. ورغم الآثار المدمرة الشديدة التي تسببت بها الأحداث المأساوية لعام 2020، يستمر إعجابنا بقدرة الطبيعة على الصمود وكذلك قدرة منظمات المحافظة التي تعمل بشغف لحمايتها.

رزان المبارك  
العضو المنتدب



طائر الطنان ذي الذيل الملعقي © Deutsch Owen



# من نحن

يسعى صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية إلى تعزيز جهود وبرامج المحافظة على الأنواع حول العالم، مما يعكس التزام حكومة وشعب أبو ظبي الراسخ للمحافظة على تراثنا الطبيعي.



## ما السبب وراء المحافظة على الكائنات الحية؟

ما عادت جهود المحافظة المخصصة للكائنات الحية اليوم تتمتع بنفس الأولوية في عالم البيئة/المحافظة كما كانت في السابق. فتأسست الكثير من مؤسسات المحافظة العالمية الأصلية بتركيز كبير على الفصائل الحية، لكن بمرور الوقت انتقل غالبية التركيز والتمويل إلى غيرها من الأولويات البيئية واتسع مجالها ليشمل تخصصات أخرى.

في حين أن الأنشطة الأساسية لدعاة حماية الأنواع (وكثير منهم كانوا في الأصل صيادين أو عشاق حيوانات أو مجرد هواة متحمسين للطبيعة) تضمنت أسابيع وشهور في الميدان، يدور جزء كبير من المحافظة اليوم في المختبر، أو في التخطيط والتحليل للمحافظة مما يجري داخل المكاتب. ورغم أن جميعها مساع ضرورية من أجل أهداف المحافظة العالمية، فإن تراجع جهود المحافظة على الأنواع التي تجري في الميدان كمجال داخل حركة الحفاظ على البيئة يعد توجهاً خطراً ويجب مقاومته.



سلحفاة تيراين النهر الشمالي (الهند) © Singh Shailendra

كيف أثر وباء كوفيد-19 على صندوق محمد بن زايد؟

بدأت آثار كوفيد-19 في الظهور بقوة في ربيع عام 2020. وكانت دول أوروبا وأمريكا الشمالية أكثر تضرراً بالفيروس من البلدان في القارات الأخرى؛ ورغم ذلك، طبقت في مناطق كثيرة من العالم إجراءات الحد من انتشار الفيروس مثل التباعد الاجتماعي والقيود على السفر.

في مايو 2020، أجرى صندوق محمد بن زايد استطلاعاً على المستفيدين من المنح كي يتعمق فهمه لكيفية تأثير تدابير الوقاية المذكورة عليهم. ووجد الاستطلاع (انقر هنا لقراءة التقرير) أن الوباء أثر على قدرة 83% من دعاة حماية البيئة على إجراء الأعمال الميدانية الهامة، بينما أقر 70% منهم بأن أنشطة الحفظ المخطط لها قد تم إلغاؤها أو تأجيلها. وأبلغت العديد من المؤسسات عن خسائر في الإيرادات بسبب إغلاق المتنزهات وحدائق الحيوان وحدائق الأحياء المائية والانخفاض الحاد في السياحة البيئية.

غير صندوق محمد بن زايد تركيزه مؤقتاً من تمويل الأنشطة المباشرة للمحافظة على الكائنات الحية إلى دعم التكاليف الأساسية، مثل الإيجار والمرافق والرواتب كتدبير إغاثة لمنظمات المحافظة التي تعاني من خسائر مالية كبيرة بسبب الوباء. ويُطبق هذا التغيير في التركيز على الطلبات المستلمة بين 1 يوليو و31 أكتوبر، إضافة إلى الطلبات المستلمة بين 1 نوفمبر و28 فبراير 2021. وبعد ذلك، سيعود صندوق محمد بن زايد إلى إعطاء الأولوية لدعم أعمال المحافظة المباشرة.



فريق إنقاذ الدلافين (باكستان) © Muchmore James



# المنح الصغيرة

يقدم صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية الدعم المالي على هيئة منح صغيرة لا تزيد عن 25000 دولار أمريكي من أجل مشاريع المحافظة على البيئة في جميع أنحاء العالم. ويعني برنامج المنح الصغيرة بالأنواع بقدر عنايته بحماة البيئة الذين يعملون بشغف لحمايتها.



# دراسات الحالات

بينما يدعم صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية مجموعة متنوعة من الفصائل عبر التمويل المباشر والمشاركة في مشروعات المحافظة ذات الشراكا المتعددين في جميع أنحاء العالم، لا مثيل لمجال تغطية الأنواع وعدد حماة البيئة المدعومين كل عام من خلال برنامجه للمنح الصغيرة.

وصلت الآلاف من المشروعات الصغيرة النطاق للمحافظة على الأنواع إلى جميع أنحاء العالم، من القارة القطبية الجنوبية إلى بيلاروسيا، ومن ألاباما إلى أستراليا، إذ قدمت دعمًا موجهاً إلى دعاة حماية البيئة والباحثين المتحمسين في هذا المجال.

هؤلاء الأفراد البواسل هم خط الدفاع الأول ضد انقراض الأنواع فهم أناس متحمسون كرسوا حياتهم للحفاظ على الكائنات والنباتات التي يحبونها ونعتمد عليها للحفاظ على التنوع البيولوجي الفريد لكوكننا.



العودة إلى بر الأمان



السما المرصعة بالنجوم في ليل كولومبيا



سقوط المحسبر العظيم



الحفاظ على جزر الأبحاث فوق سطح الماء



أفول نجم البحر



القطط التي تصطاد السمك في المياه



### السماء المرصعة بالنجوم في ليل كولومبيا

ضمان المحافظة على الضفدع المليء بالنجوم المبرقش المهدد بالانقراض (Atelopus) في منطقة سييرا نيفادا دي سانتا مارتا ذات الأهمية القصوى في التنوع البيولوجي في كولومبيا

الاسم العلمي: Atelopus arsyescue

اسم شائع: الضفدع المليء بالنجوم المبرقش

نوع النوع: Amphibian

دولة: كولومبيا

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/the-sacred-guardians-starring-the-forest/>



### العودة إلى بر الأمان

المحافظة على الأعداد الصالحة للتزاوج من نسر السهوب في منطقة ألثاي سايان الإيكولوجية، روسيا.

الاسم العلمي: Aquila nipalensis

اسم شائع: نسر السهوب

نوع النوع: Bird

دولة: روسيا

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/stepping-back-to-safety/>



### الحفاظ على جزر الأبحاث فوق سطح الماء

توفير الدعم المالي للتكاليف التشغيلية الأساسية للأهداف الطويلة الأجل للمحافظة على الأنواع والتعامل مع الفصائل المجتاحة ومبادرات التوعية البيئية الجديدة في أوتيل.

الاسم العلمي: Ctenosaura bakeri و Anolis bicaorum

اسم شائع: الإيغوانا الشائكة الذيل وعطاء بيكا أنولي

نوع النوع: Reptile

دولة: هندوراس

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/keeping-afloat-on-the-island-of-conservation/>





## سقوط المحسیر العظیم

المحافظة القائمة على المجتمعات لسمكة ويناد محسیر (wynaadensis Neolissochilus) المهددة بالانقراض بشكل حرج في الغاتس الغربية

الاسم العلمي: Neolissochilus wynaadensis

اسم شائع: ويناد محسیر

نوع النوع: Fish

دولة: الهند

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/the-fall-of-the-mighty-mahseer/>



## القطط التي تصطاد السمك في المياه

البحث في التوزيع الجغرافي للقط السمك (viverrinus Prionailurus) والتهديدات التي يتعرض لها في مقاطعات السند وبلوشستان والبنجاب في باكستان

الاسم العلمي: Prionailurus viverrinus

اسم شائع: القط السمك

نوع النوع: Mammal

دولة: باكستان

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/fishing-for-water-cats/>



## أفول نجم البحر

حالة حفظ إحدى فصائل الشوكيات المستوطنة الدقيقة التي تعيش في مصب جوفي في كوزوميل، المكسيك

الاسم العلمي: Copidaster cavernicola

اسم شائع: نجوم بحر كهوف كوزوميل

نوع النوع: Invertebrate

دولة: المكسيك

رابط موقع: <https://reports.speciesconservation.org/ar/ar-case-studies/the-sea-star-slowly-fading/>



# المنح الصغيرة المدعومة 2020

## تصنيفات القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية

مهدد بالانقراض من الدرجة الأولى	CR	منقرض في البرية	EW	منقرض	EX
شبه مهدد بالانقراض - تحت التهديد	NT	معرض للانقراض	VU	مهدد بالانقراض	EN
لم يقيّم - غير مصنف	NE	معلومات غير كافية - غير متوفر المعلومات	DD	مُقلق - أقل تهديدا	LC

برمائي - برمائيات						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Argentina, South America	Gabinete DIBIOVA, UNSJ	Tomás Agustín Martínez	Telmatobius contrerasi	<b>Austral Andean Water Frog</b>	EN
\$8,400	Colombia, South America	Global Wildlife Organization	Lina Valencia	Atelopus subornatus	Bogota Harlequin Toad	CR
\$4,500	Cuba, North America	Instituto de Ecología y Sistemática	Yaira López Hurtado	Eleutherodactylus blairhedgesi	<b>Canasi Frog</b>	CR
\$5,000	Colombia, South America	N/A	Gissella Pineda	Oophaga histrionica	<b>Harlequin Poison Frog</b>	CR
\$16,000	Peru, South America	GRUPO RANA	Luis Castillo Roque	Telmatobius macrostomus	<b>Lake Junin giant frog</b>	EN
\$5,000	Venezuela, South America	Rescue of Endangered Venezuelan Amphibians (REVA) Conservation Center	Enrique La Marca	Aromobates leopardalis	<b>Leopard skunk frog</b>	CR
\$8,000	Cameroon, Africa	Laboratory of Zoology, University of Yaoundé I / CWCS (Cameroon Wildlife Fokoua Conservation Society)	Arnaud Marius Tchassem	Wolterstorffina mirei	Mount Bamboutos Wolterstorff Toad	EN
\$4,900	Australia, Oceania	James Cook University	Conrad Hoskin	Rheobatrachus vitellinus	Northern Gastric-brooding Frog	EX
\$4,800	Argentina, South America	La Plata Natural Science Museum	Rodrigo Calvo	Atelognathus patagonicus	Patagonia Frog	CR
\$6,800	Brazil, South America	UNESP and National Museum - UFRJ	Delio Pontes Baeta da Costa	Phrynomedusa dryade	<b>Phrynomedusa dryade</b>	NE
\$13,000	El Salvador, North America	Iniciativa Bosques y Anfibios de El Salvador (IBAES)	Raúl Ernesto López	Bolitoglossa synoria	<b>Salamandra del Pital</b>	CR



Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$23,900	Chile, South America	Asociación Ranita de Darwin	Andrés Valenzuela-Sánchez	Rhinoderma darwinii	<b>Southern Darwin's frog</b>	EN
\$9,000	Colombia, South America	Fundación Atelopus	Jose Luis Pérez González	Atelopus arsyecue	<b>Starry Night Harlequin toad</b>	CR
\$4,600	Madagascar, Africa	N/A	REBECCA DE SALEM FANOMEZANTSOA EMERALDA	Boophis williamsi	<b>William's bright-eyed tree frog</b>	CR

 طير - طيور						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$24,900	French Polynesia, Oceania	Société d'Ornithologie de Polynésie	Caroline Blanvillain	Pomarea nigra	<b>'ōmāma'o</b>	CR
\$24,460	Ecuador, South America	Fundación Jocotoco	Wendy Willis	Eriocnemis nigrivestis	<b>Black Breasted Puffleg</b>	CR
\$6,000	Colombia, South America	Fundacion ProAves	Sara Lara	Oxypogon cyanolaemus	Blue-bearded Helmetcrest	CR
\$7,550	Colombia, South America	Fundación Proyecto Primates	Andrés Montes Rojas	Crax alberti	Blue-billed Curassow	CR
\$4,750	Colombia, South America	´Fundación Vida Silvestre	Maria Clara Díaz González	Hapalopsittaca fuertesi	Fuertes Parrot /Indigo-winged parrot	CR
\$17,700	Cambodia, Asia	Birdlife International Cambodia Programme	Samnang Eang	Thaumatibis gigantea	Giant Ibis	CR
\$17,500	Bolivia, South America	Asociacion Armonia	Bennett Hennessey	Pauxi unicornis	Horned Curassow	CR
\$25,000	Peru, South America	Asoaciación Ecosistemas Andinos - ECOAN	Constantino Auca Chutas	Loddigesia mirabilis	Marvelous spatuletail hummingbird	EN
\$9,000	United States, North America	American Bird Conservancy	Holly Robertson	Puffinus newelli	Newell's Shearwater	CR
\$7,782	Sao Tome and Principe, Africa	Fundação Príncipe	Estrela Matilde	Turdus xanthorhynchus	Príncipe thrush	CR
\$13,000	Bolivia, South America	Asociacion Armonia	Tjalle Boorsma	Ara rubrogenys	Red-fronted Macaw	CR
\$9,400	Bolivia, South America	Asociación Armonia	Rodrigo W. Soria-Auza	Cinclodes aricomae	Royal Cinclodes	CR
\$8,946	Madagascar, Africa	University of Toliara,Institut Supérieur de Technologie de Menabe (ISTM), enceinte du Port Morondav	Sama Zefania	Zapornia olivieri	Sakalava rail	EN



Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Russia, Asia	RRRCN	Igor Karyakin	Aquila nipalensis	<b>Steppe Eagle</b>	EN
\$5,000	Mexico, North America	Grupo de Ecología y Conservación de Islas, A.C.	Federico Mendez Sánchez	Puffinus auricularis auricularis	Townsend's Shearwater	CR
\$10,825	Saint Lucia, North America	BirdsCaribbean	Lisa Sorenson	Ramphocinclus brachyurus sanctaeluciae	<b>White-breasted Thrasher</b>	EN
\$5,000	India, Asia	Himalayan Institute for Sustainable Environment and Reseach Society	Sunny Joshi	Gyps bengalensis	<b>White-rumped vulture</b>	CR
\$6,000	Malawi, Africa	Malawi University of Science and Technology	Tiwonge Mzumara-Gawa	Apalis flavigularis	Yellow-throated apalis	EN

 <b>سمك - أسماك</b>						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$11,875	Uganda, Africa	Teso Women Development Enterprise Ltd	Paul Okalo	Haplochromis Argenteus	<b>Agaria</b>	CR
\$4,800	Malaysia, Asia	Parosphromenus Project	Wentian Shi	Parosphromenus alfredi	Alfred's Liquorice gourami	CR
\$7,250	Kenya, Africa	South African Institute for Aquatic Biodiversity	Pedro Bragança	Aplocheilichthys sp. 'Lake Baringo'	Baringo lampeye	CR
\$10,550	Mozambique, Africa	Marine Megafauna Foundation	Andrea Marshall	Rhina ancylostoma	<b>Bowmouth Guitarfish</b>	CR
\$10,000	Ghana, Africa	Bushmeat Crisis Foundation-Ghana	Justina Ekuwa Annan	Fontitrygon margarita	<b>Daisy Stingray</b>	EN
\$20,000	India, Asia	Foundation for Ecological Research, Advocacy & Learning (FERAL)	Chaitanya Krishna	Sphyrna mokarran	<b>Great Hammerhead</b>	CR
\$20,000	Brazil, South America	Projeto Conservação Recifal (PCR)	Pedro Pereira	Scarus trispinosus	Greenback parrotish	EN
\$4,600	Mexico, North America	Conservation Research Group, Centro de Investigaciones Biológicas, Universidad Autónoma del Estado	Ramírez Navarro	Poeciliopsis balsas	Guatopote del balsas	DD
\$10,325	Tanzania, Africa	Tanzania Fisheries Research Institute (TAFIRI)	Tausi Khitentya	Oreochromis karomo	<b>Karomo tilapia</b>	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$20,000	Argentina, South America	Fundación Somuncura	Federico Kacolaris	Gymnocharacinus bergii	Naked Characin	CR
\$11,130	Uganda, Africa	National Fisheries Resources Research Institute (NaFIRRI)	Mark Olokotum	Labeo victorinus	Ningu	CR
\$7,970	Uzbekistan, Asia	Tennessee Aquarium Conservation Institute	Bernard Kuhajda	Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi	Syr-Darya Shovelnose Sturgeon	CR
\$4,500	Costa Rica, North America	Asociación Costarricense de Acuarismo para la Conservación de los Ecosistemas Dulceacuícolas	Arturo Angulo	Amatitlania sajica	T-Bar cichlid	EN
\$23,900	India, Asia	Kerala University of Fisheries and Ocean Studies	Anoop V K	Neolissochilus wynaadensis	Wayanad Mahseer	CR

الفطريات						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$6,500	Benin, Africa	Laboratory of applied ecology	Basile Gbètondji Hounwanou	Russula cellulata	Brown-capped mushroom	NE
\$17,000	United States, North America	Eastern Washington University	Jessica Allen	Usnea angulata	Fisherman's Dream	NE
\$11,600	Brazil, South America	Federal University of Santa Catarina	Genivaldo Alves da Silva	Fomitiporia nubicola	<b>Fomitiporia nubicola</b>	VU
\$7,500	Lithuania, Europe	Nature Research Centre	Reda Iršėnaitė	Flaviporus citrinellus	<b>Lemon-colored Antrodiella</b>	EN

اللافقاري - لافقاريات						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$23,100	Slovakia, Europe	Comenius University, Faculty of Natural Sciences	Soňa Nuhličková	Isophya beybienkoi	<b>Bei-Bienko's Plump Bush-cricket</b>	CR
\$15,000	Cameroon, Africa	IUCN SSC Grasshopper Specialist Group	Charly OUMAROU NGOUTE	Pantecphylus kamerunus	Cameroon Spiny Katydid	VU
\$7,750	Albania, Europe	GEEM	Michèle Lemonnier-Darcemont	Peripodisma ceraunii	<b>Cika mountain grasshopper</b>	CR



Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$4,950	Mexico, North America	Texas A&M University at Galveston	Fernando Calderon Gutierrez	Copidaster cavernicola	<b>Cozumel's cave sea star</b>	NE
\$7,500	Malaysia, Asia	Malaysian Nature Society	Choong Hay Wong	Lampyridae	Firefly beetles, Glow-worms, lightning bugs, kelip-kelip	NE
\$19,000	Tanzania, Africa	Kwanini Foundation	Natalie Andersen	Galaxea astreata	Galaxea astreata	VU
\$3,800	Cuba, North America	Sociedad Cubana de Zoología	Sheyla Lazara Yong Quintero	Malacomorpha guamuhayaense	Guamuhayan Stick-Insect	CR
\$4,995	Indonesia, Asia	Indonesia Dragonfly Society	Hening Triandika Rachman	Prodasineura delicatula	<b>Javan Threadtail</b>	NE
\$16,000	Portugal, Europe	IUCN SSC Grasshopper Specialist Group	Howon Rhee	Psalmatophanes barreto	<b>Madeiran Green Bush-Cricket</b>	VU
\$10,000	Portugal, Europe	Instituto das Florestas e Conservação das Naturezas, IP-RAM	Dinarte Teixeira	Leiostyla cassidula	<b>Madeiran land snail</b>	CR
\$8,000	Uruguay, South America	BIVAAS South American Freshwater mussels, National Museum of Natural History and Vida Silvestre NGO	Cristhian Clavijo	Leila blainvilleana	marisco de rio	NE
\$15,000	India, Asia	Independent Researcher	Yeshwanth H M	Hymenoptera - Apidae	Native Bees/ Non-apis bees	DD
\$5,000	India, Asia	IUCN SSC Grasshopper Specialist Group	DHANEESH BHASKAR	Neorthacris acuticeps acuticeps	<b>Neorthacris acuticeps acuticeps</b>	NE
\$5,000	Kenya, Africa	National Museums of Kenya	John Kochev Kipyegon	Potamonautes platycentron	Potamonautes platycentron	EN
\$15,000	France, Europe	University of Wyoming, Department of Philosophy & Religious Studies	Jeffrey Lockwood	Melanoplus spretus	Rocky Mountain locust	EX
\$5,000	Nepal, Asia	N/A	Kiran Thapa Magar	Haplocosmia nepalensis	Tarantula	NE



## ثديي - تدييات

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Sierra Leone, Africa	Gola Rainforest Conservation Limited by Guarantee (GRCLG)	Patrick Dauda	Caracal aurata	<b>African Golden Cat</b>	VU
\$7,300	Cameroon, Africa	Cameroon Wildlife Conservation Initiative	Franklin SIMO	Caracal aurata	<b>African golden cat</b>	VU
\$15,070	Uganda, Africa	Embaka-Saving African golden cat	Badru Mugerwa	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$8,800	Botswana, Africa	University of California Santa Cruz, Environmental Studies Department	Whitney Hansen	Lycaon pictus	African wild dog	EN
\$12,500	Kenya, Africa	Space for Giants	Marc Collins	Lycaon pictus	African Wild Dog	EN
\$10,000	Bolivia, South America	Andean Cat Alliance	Juan Carlos Huaranca	Leopardus jacobita	Andean cat	EN
\$4,992	Bhutan, Asia	Sakteng Wildlife Sanctuary, Trashigang, Bhutan	Sonam Wangyel	Macaca Munzala	<b>Arunachal Macaque</b>	EN
\$12,000	Nicaragua, North America	Bluefields Indian and caribbean University BICU	Francis Castro	Tapirus bairdii	<b>Baird's tapir</b>	EN
\$5,000	Costa Rica, North America	PhD Student at the University of Georgia, Costa Rica Wildlife Foundation (CRWF) & Nai Conservation	Jorge Rojas	Tapirus bairdii	Baird's tapir	EN
\$15,000	Costa Rica, North America	Costa Rica Wildlife Foundation	Esteban Brenes-Mora	Tapirus bairdii	Baird's Tapir	EN
\$8,000	Costa Rica, North America	Soy Conservación	Diego Gómez Hoyos	Tapirus bairdii	<b>Baird's tapir</b>	EN
\$12,500	Eswatini, Africa	Big Game Parks	Mick Reilly	Diceros bicornis	<b>Black Rhinoceros</b>	CR
\$12,500	Ecuador, South America	Proyecto Washu / Fundación Naturaleza y Arte	Felipe Alfonso-Cortes	Ateles fusciceps fusciceps	Brown-headed spider monkey	CR
\$9,800	Brazil, South America	Universidade Federal de Alfenas	Rogério Cunha	Callithrix aurita	<b>Buffy-tufted-ear marmoset</b>	EN
\$7,000	Bhutan, Asia	Department of Forest and Park Service	Kinley Tenzin	Panthera pardus	Common leopard	VU
\$7,000	Vietnam, Asia	Center for Nature Conservation and Development (CCD)	An Le Thanh	Trachypithecus delacouri	Delacour's langur	CR




Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$11,500	Cambodia, Asia	Rising Phoenix Co. Ltd.	James Lyon	Rucervus eldii siamensis	Eld's Deer	EN
\$7,962	Nepal, Asia	Small Mammals Conservation and Research Foundation	Sagar Dahal	Prionailurus viverrinus	Fishing Cat	VU
\$4,940	Nepal, Asia	N/A	Ganesh Puri	Prionailurus viverrinus	<b>Fishing Cat</b>	VU
\$4,850	Pakistan, Asia	Fishing Cat Working Group	Zafeer Ahmed Shaikh	Prionailurus viverrinus	<b>Fishing cat</b>	VU
\$16,085	Nepal, Asia	Small Mammals Conservation and Research Foundation	Arjun Thapa	Prionailurus vivverinus	Fishing Cat	EN
\$11,000	India, Asia	Fishing Cat Conservation Alliance	Tiasa Adhya	Prionailurus viverrinus	Fishing cat	VU
\$12,500	Brazil, South America	Associação Mico-Leão-Dourado	Luis Paulo Ferraz	Leontopithecus rosalia	Golden Lion Tamarin (GLT)	EN
\$12,500	Kenya, Africa	Friends of Arabuko-Sokoke Forest	Markéta Antonínová	Rhynchocyon chrysopygus	Golden-rumped Elephant Shrew (Sengi)	EN
\$8,000	Indonesia, Asia	Texas A&M University	Sharon Gursky	Tarsius spectrumgurskyae	Gursky's Spectral Tarsier	VU
\$15,000	Pakistan, Asia	Indus Conservation Society	Haroon Rasheed	Platanista Minor	<b>Indus River dolphins</b>	EN
\$12,500	India, Asia	Bat Conservation India Trust	Rajesh Puttaswamaiah	Hipposideros hypophyllus	Kolar leaf-nosed bat	CR
\$4,986	India, Asia	Wildlife Institute Of India	Giridhar Malla	Pardofelis marmorata	Marbled cat	NT
\$12,500	Myanmar (Burma), Asia	Fauna & Flora International (FFI)	Sharon Bamberg	Rhinopithecus strykeri	Myanmar snub-nosed monkey	CR
\$19,500	Nigeria, Africa	SW/Niger Delta Forest Project	Rachel Ikemeh	Piliocolobus epieni	Niger Delta Red Colobus Monkey	CR
\$15,000	Congo, Democratic Republic of (Congo-Kinshasa), Africa	Okapi Conservation Project	John Lukas	Okapia johnstoni	Okapi	EN
\$6,500	Costa Rica, North America	Costa Rica Wildlife Foundation	-José Daniel Ramírez Fernández	Leopardus tigrinus oncilla	Oncilla	VU
\$6,200	Cameroon, Africa	Society for Conservation Biology – Cameroon Chapter	Epérance Atemkeng Mamekui	Piliocolobus preussi	Preuss's red colobus monkey	CR
\$12,000	South Africa, Africa	Endangered Wildlife Trust	Bonnie Schumann	Bunolagus monticularis	Riverine Rabbit	CR
\$15,000	Nigeria, Africa	Tropical Research and Conservation Centre (TRCC)	Ikponke Nkanta	Cercopithecus sclateri	Sclater's guenon Monkey	EN

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$8,000	Vietnam, Asia	Global Wildlife Conservation	Andrew Tilker	Tragulus versicolor	Silver-backed chevrotain	DD
\$25,000	Vietnam, Asia	Centre for Resources, Environment and Climate change	Dang Nguyen Xuan	Rhinopithecus avunculus	<b>Tonkin Snub-nosed Monkey</b>	CR
\$17,000	Gabon, Africa	Projet Gorille Fernan-Vaz	Nicholas Bachand	Gorilla gorilla gorilla	Western Lowland Gorilla	CR
\$10,500	Ghana, Africa	A Rocha Ghana	Christopher Dankwah	Colobus vellerosus	<b>White-thighed Colobus</b>	CR
\$15,000	Ghana, Africa	A Rocha Ghana	Christopher Dankwah	Colobus vellerosus	<b>White-thighed Colobus</b>	CR

<div>  <div>نبات - نباتات</div> </div>						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$19,000	Colombia, South America	Corporacion Salvamontes Colombia	Carlos Mauricio Mazo	Magnolia polyhypsophylla	<b>Almanegra de Ventanas</b>	CR
\$5,000	Tanzania, Africa	Mbeya University of Science and Technology	Fredrick Ojija	Aloe boscawenii	<b>Aloe</b>	CR
\$17,000	Madagascar, Africa	Kew Madagascar Conservation Centre	Rajaonah Mamy Tiana	Dioscorea orangeana	Angona	EN
\$5,000	Vietnam, Asia	Department of Nature Conservation, Vietnam National Museum of Nature	Huong Bui Van	Bulbophyllum evrardii	Câu điệp Evrard	EN
\$5,000	Malawi, Africa	Wildlife and Environmental Society of Malawi	Blessings Chingagwe	Disa satyriopsis	Disa satyriopsis	DD
\$9,500	Vietnam, Asia	Center for Nature Conservation and Development (CCD)	Van Dinh	Paphiopedilum helenae	Ellen's Paphiopedilum	CR
\$6,000	Indonesia, Asia	Center for Biodiversity Study, Muhammadiyah University of Palopo	Anggra Alfian	Etlingera doliiformis	<b>Ginger</b>	CR
\$11,000	Greece, Europe	CIHEAM Mediterranean Agronomic Institute of Chania (MAICh)	Christini Fournaraki	Horstrissea dolinicola	<b>Horstrissea dolinicola</b>	CR
\$10,000	United States, North America	National Tropical Botanical Garden	Seana Walsh	Geniostoma helleri	kamakahala	CR
\$13,000	Mozambique, Africa	Eduardo Mondlane University, Faculty of Science, Department of Biological Science	Angelina Martins	Encephalartos lebomboensis	Lebombo Cycad	EN



Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	India, Asia	Mahatma Gandhi Government Arts College, Mahe	Shijith Puthan Purayil	Rotala malabarica	Malabar Rotala	CR
\$4,000	Indonesia, Asia	HERBARIUM ANDA of Andalas University	Firham Yasra	Nepenthes aristolochioides	<b>Nepenthes aristolochioides</b>	CR
\$20,000	Colombia, South America	Sociedad Colombiana de Orquideologia	Tatiana Arias	Orchidaceae	<b>Orchids</b>	NE
\$20,000	Brazil, South America	AEIUFSC	Carl Gakran	Araucaria angustifolia	<b>Parana Pine</b>	CR
\$20,000	British Virgin Islands, North America	National Parks Trust of the Virgin Islands (NPTVI)	Nancy Pascoe	Vachellia anegadensis	<b>Pokemeboy</b>	EN
\$16,000	Morocco, Africa	Moroccan Biodiversity and Livelihoods Association (MBLA)	Abdellah Aghraz	Salvia taraxacifolia	<b>Salmia</b>	EN
\$7,500	Indonesia, Asia	Center for plant conservation and Botanic Gardens	Angga Yudaputra	Amorphophallus titanum	<b>Titan Arum</b>	EN
\$8,500	United States, North America	National Tropical Botanical Garden	Ben Nyberg	Lysimachia iniki	Wailua River yellow loosestrife	CR

 <b>زاحف - زواحف</b>						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	India, Asia	Wildlife Institute of India	Ayushi Jain	Pelochelys cantorii	Asian Giant Softshell turtle	EN
\$9,000	Myanmar (Burma), Asia	Turtle Survival Alliance	Kalyar Platt	Platysternon megacephalum	Big-headed turtle	EN
\$20,000	Belize, North America	Belize Foundation for Research & Environmental Education (BFREE)	Jacob Marlin	Dermatemys mawii	<b>Central American River Turtle</b>	CR
\$4,500	Cuba, North America	Sociedad Cubana de Zoología	Tomas Michel Rodríguez Cabrera	Tropidophis hendersoni	<b>Cuban Khaki Trope</b>	CR
\$4,965	Turkey, Asia	Institute of Development, Ecology, Conservation and Cooperation	Konrad Mebert	Vipera darevskii	Darevsky's Viper	CR
\$4,500	Indonesia, Asia	PROGRES (Prakarsa Konservasi Ekologi Regional Sulawesi)	Asnim Alyoihana Lanusi	Indotestudo forstenii	Forsten's Tortoise	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$6,500	South Africa, Africa	Southern Africa Tortoise Conservation Trust	Ross Kiester	Psammobates geometricus	Geometric Tortoise	CR
\$3,000	Nepal, Asia	N/A	Mina Shrestha	Gavialis gangeticus	Gharial	CR
\$12,000	India, Asia	Turtle Survival Alliance-India	Shailendra Singh	Nilssonia gangetica	Indian Softshell Turtle	VU
\$8,000	Madagascar, Africa	Aro Velona	Radosoa A. Andrianaivoarivelo	Lygodactylus mirabilis	Lygodactylus mirabilis	CR
\$19,000	India, Asia	Turtle Survival Alliance	Shailendra Singh	Batagur baska	Northern River Terrapin	CR
\$12,000	South Sudan, Africa	N/A	Luca Luiselli	Cyclanorbis elegans	Nubian flapshell turtle	CR
\$9,000	Nigeria, Africa	Kunming Institute of Zoology, China	Lotanna Micah Nneji	Cynisca gansi	Okoloma worm lizard	CR
\$22,000	Philippines, Asia	Mabuwaya Foundation	Merlijn van Weerd	Crocodylus mindorensis	Philippine crocodile	CR
\$4,500	Indonesia, Asia	Nordens Ark	Jimmy Helgesson	Chelodina mccordi	<b>Rote Island snake-necked turtle</b>	CR
\$5,000	Indonesia, Asia	Yayasan Kolaborasi Inklusi Konservasi (KONKLUSI)	Herdhanu Jayanto	Crocodylus siamensis	Siamese crocodile	CR
\$4,500	Senegal, Africa	African Chelonian Insitute	Tomas Diagne	Order Testudines	Turtles and Tortoises	NE
\$9,000	Honduras, North America	Kanahau Utila Research and Conservation Facility	Ana Daniela Sansur Pavon	Ctenosaura bakeri	Utila Spiny-tailed Iguana	CR
\$15,225	Honduras, North America	Kanahau Wildlife Conservation Organization NGO, Utila Island, Honduras	Tom Brown	Ctenosaura bakeri	<b>Utila Spiny-tailed Iguana</b>	CR



## مشاريع الشركاء

دخلت شركة مبادلة للاستثمار، وهي شركة الاستثمارات الأساسية في أبو ظبي، في شراكة مدتها ثلاث سنوات مع صندوق محمد بن زايد لدعم مبادرات المحافظة في جميع أنحاء العالم. وعبر هذه الشراكة، تقدم شركة مبادلة للاستثمار مبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي سنوياً إلى صندوق محمد بن زايد على أن يوجه هذا المبلغ نحو دعم النباتات والحيوانات المهددة بالانقراض في أفريقيا وآسيا وأمريكا الجنوبية.



# منح شركة مبادلة للاستثمار

المشروعات الضخمة التي ترعاها مبادلة

دخلت شركة مبادلة للاستثمار، وهي شركة الاستثمارات الأساسية في أبو ظبي، في شراكة مدتها ثلاث سنوات مع صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية لدعم مبادرات المحافظة في جميع أنحاء العالم.

وعبر هذه الشراكة، تقدم شركة مبادلة للاستثمار مبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي سنوياً إلى صندوق محمد بن زايد على أن يوجه هذا المبلغ نحو دعم النباتات والحيوانات المهددة بالانقراض في أفريقيا وآسيا وأمريكا الجنوبية، وتحديداً في البلدان التي تمتلك فيها شركة مبادلة للاستثمار محافظات استثمارية من ضمنها كولومبيا وغينيا وإندونيسيا وتايلاند - والتي تمثل بعض النقاط الساخنة للتنوع البيولوجي في العالم.

على الرغم من أن هذه المنح أوسع في مجالها وأطول في مدتها من برنامج المنح الصغيرة التقليدي لصندوق محمد بن زايد، فإنها تكمل الدعم الكبير الذي يقدمه صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية على مستوى العالم، وسياسة الصندوق في دعم الأنشطة الميدانية للمحافظة العملية. ويطبق شركاؤنا المحليون الموثوق بهم وذوو الخبرة في مجال المحافظة "منح مبادلة"، وتدعمهم شركة مبادلة وأصولها، ويديرها صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية. وينصب تركيز جميع الشركاء في هذا الجهد على الحفاظ على الفصائل التي تشكل أساس الحياة على الأرض، ومن خلال تطبيق شغفهم للمحافظة سيساعد هذا على تحويل أزمة الانقراض بشكل جذري.

[استعراض الموقع الإلكتروني](#)



الرفرافيات - © WCS



# الأعمال الخيرية

يدير صندوق محمد بن زايد مجموعة كبيرة من اهتمامات أبو ظبي الخيرية المتعلقة بالمحافظة على الكائنات الحية التي تمتد حول العالم وتشمل فصائل مختلفة.



# بانثيرا



## دعم مؤسسة "بانثيرا" والمحافظة على القطط البرية بالعالم

يسعى صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية من خلال شراكاته الدولية إلى دعم الجهود الكبرى لضمان سلامة الأنواع المهددة في جميع أنحاء العالم. ولعل أحد الأمثلة على ذلك هو دعم الصندوق القوي والمستمر لـ "بانثيرا" وهي المؤسسة الوحيدة المكرسة حصريًا للحفاظ على 40 نوعًا من القطط البرية في العالم وأنظمتها البيئية.

استنادًا إلى خبرة علماء الأحياء المختصين في القطط، تضع مؤسسة بانثيرا استراتيجيات المحافظة على السنوريات (القطط الكبيرة) بما فيها الفهود، والنمور الأمريكية، والفهود المرقطة، والأسود، والفهود الصيادة، ونمور الثلج، والنمور - بالإضافة إلى أنواع القطط الصغيرة الأكثر تهديدًا بالانقراض في العالم. وتتضمن أنشطة بانثيرا البرامج الرئيسية التالية.

## تخطيط مستقبل الفهود الأمريكية في الأميركتين

سوف تمهد هذه المبادرة الجسورة ذات التركيز الإقليمي الطريق نحو المزيد من التعاون الدولي والمزيد من الوعي تجاه مبادرات حماية النمور الأمريكية (جاغوار).

## وضع حد للصيد غير القانوني في أفريقيا

في دول أفريقيا الجنوبية، نجحت بانثيرا كثيرًا في تقليل الصيد الجائر للفهود (الشيتا) والنمور المرقطة والأسود وفرائسها في منتزه كافو الوطني بزامبيا، ومنتزه ليمبوبو الوطني في موزمبيق. كما تدعم بانثيرا الجهود المناهضة للصيد غير القانوني في منتزه باتيكي بلانو في الجابون.

## إعادة النمور إلى وضعها الطبيعي في جنوب آسيا

بفضل برامج الحماية المكثفة والمجتمعات المبتكرة التي أطلقتها بانثيرا في مواقعها المسماة "النمور للأبد" (Forever are Tigers) في الهند ونيبال، أظهرت نتائج الأبحاث الصادرة عام 2018 أن أعداد النمور تعود إلى معدلاتها الطبيعية، مما يعطي الأمل في



أشبال الأسود © Panthera

نجاتها في مواقع أخرى.

### حماية نمور الثلج بالسياحة في الهند

في إقليم لداخ، شمال الهند تعمل بانثيرا مع صندوق المحافظة على نمور الثلج بالهند من أجل تحسين سبل العيش المحلية لنمور الثلج وتغيير صورتها من قتلة مواشي إلى ممتلكات قيمة

استعراض الموقع الإلكتروني





# التمويل

يركز التقرير المالي لصندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية على أداء منحته المالية، وتقارير مدقق الحسابات المستقل الذي يضمن الامتثال للمعايير المالية التي تضعها حكومة أبو ظبي.



اضغط هنا للاطلاع على البيان المالي للصندوق بعد  
مراجعته لعام 2020



# المنحة المالية

## المنحة المالية

تأسست المنحة المالية لصندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية في أبريل 2009، بتخصيص أولي قدره 27.5 مليون دولار أمريكي. ومنذ ذلك الحين يُدار الصندوق بطريقة توفر الاحتياجات المالية لبرنامج المنح الصغيرة مدى الحياة. هدف الوقف الطويل الأجل، كما هو منصوص عليه في بيان سياسة الاستثماره:

إجراء تخصيصات سنوية لصالح المحافظة على الكائنات الحية وفق قواعد الإنفاق الخاصة بصندوق محمد بن زايد؛  
الحفاظ على رأس المال بالدولار الأمريكي على مدى 10 سنوات إلى استيفاء هذين الهدفين؛  
زيادة رأس المال عبر الحصول على عوائد مالية أكثر من التخصيصات المدفوعة



صفدع باتاجونيا (patagonicus Atelognathus) (الأرجنتين) © Calvo Rodrigo.



Field work © Tomás Michel Rodríguez Cabrera

ارتفع رأس مال المنحة المالية من 27.5 مليون دولار (التخصيص الأولي) إلى 31.1 مليون دولار في نهاية عام 2020، في حين تم توزيع 16.7 مليون دولار على شكل منح خلال نفس الفترة، مما حقق أهداف الوقف الثلاثة.

بلغت التوزيعات لعام 2020 1.5 مليون دولار أمريكي، لكن آخر 0.1 مليون دولار أخذت من حساب بنك المَتَح في يناير 2021، بعد نهاية الفترة المشمولة بالتقرير؛ وفي بداية الفترة المشمولة بالتقرير، جرت عمليات سحب بقيمة 0.5 مليون دولار مرتبطة بعام 2019.

تستهدف سياسة استثمار الصندوق معدل عائد طويل الأجل على الأصول بنسبة صافية 5٪، يقاس بالدولار الأمريكي وباستخدام نهج العائد الإجمالي (الدخل بالإضافة إلى مكاسب رأس المال). ومنذ بداية الصندوق، كان صافي الأداء السنوي للوقف + 5.2٪ (معدل عائد مرجح بالنقد)، بما يتماشى مع الهدف.

خلال عام 2020، استمرت مجموعة التمويل الأصغر في الانخفاض عندما وجدت حاجة إلى سيولة أموال رأس المال الخاص. ودمجت مجموعات الدين الخاص والنقد الاحتياطي بشكل تدريجي لزيادة مجال الاستثمار. وفي شهر سبتمبر، بعد أول ثلاث سنوات كاملة من تفويض بنك جولدمان ساكس، جددت مجموعة الأسهم التي يديرها البنك بالكامل، من أجل تحسين الأداء.

في نهاية العام، كان يدير الوقف Sachs Goldman و Pictet Banque و Oaktree (العقارات) و PGIM و (الخاص الدين) Capital.

### الأسواق والأداء في عام 2020

كان عام 2020 مضطربًا بالنسبة للأسواق المالية العالمية، حيث أدت جائحة فيروس كورونا والاستجابات السياسية التالية إلى تقلبات كبيرة في أسعار الأصول. وبحلول أواخر فبراير، عندما أصبح واضحًا أن الوباء لن يتم احتواؤه داخل الصين، شهدت الأسواق بعض أكبر عمليات البيع منذ الأزمة المالية العالمية، حيث أدت عمليات الإغلاق إلى إغلاق الشركات واضطر الناس إلى التكيف مع أسلوب الحياة الجديدة. ولكن على الرغم من الوباء والركود العالمي الذي أعقبه الذي كاد أن يثبت أنه كارثة على الأسواق، الحوافز المالية والنقدية غير المسبوقة التي تم إطلاقها ساعدت في دعم الانتعاش القوي في أسعار الأصول.

في هذا السياق، حققت مجموعة صندوق محمد بن زايد صافي أداء بنسبة + 10.9% (معدل عائد مرجح بالنقود). وحققت المجموعة "التقليدية" (الأسهم والدخل الثابت) التي تديرها Sachs Goldman + 11.5% بينما المجموعة "البديلة" (الأسهم الخاصة والدين الخاص والصناديق المغطاة والعقارات) التي يدير أغلبها Pictet Banque حققت + 12.0%. ومن الجدير بالذكر أن مجموعة الأسهم الخاصة (التي يديرها Pictet Banque) حققت مكسبًا قياسيًا بقيمة صافية + 36.2% لمعدل العائد الداخلي منذ إنشائه وحتى نهاية 2020.



خيمية كريت (dolinicola Horstrissea) © Dr. Fournaraki Christini

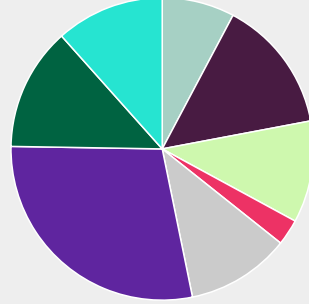
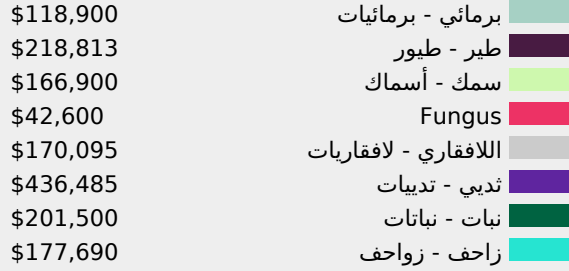


# توزيع المبالغ

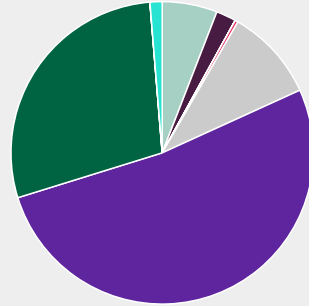
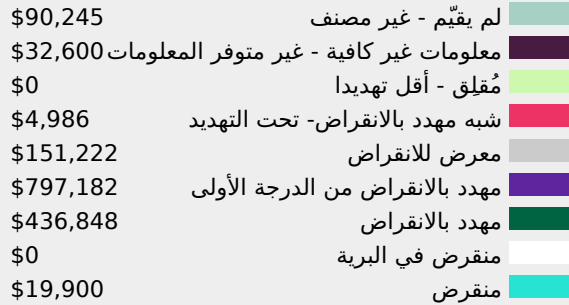
## توزيع العائدات

في عام 2020، دعم الصندوق 145 مشروعًا مختارين من 1,792 طلبات للمنح. وقل عدد المنح المعطاة في 2020 مقارنة بالسنة السابقة بسبب أن الدفعة الأخيرة من المنح المعطاة في 2020 كانت مخصصة "لمنح إعانة كوفيد-19" الخاصة بالصندوق والتي ساعدت مؤسسات المحافظة على سداد التكاليف الأساسية (مثل الرواتب والمرافق والإيجارات) أثناء الجائحة.

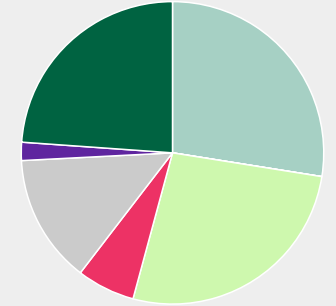
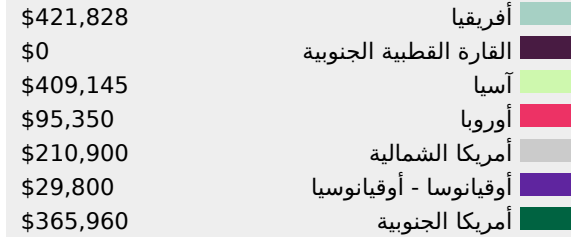
## توزيع المبالغ حسب الأنواع



## توزيع المبالغ حسب القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة



## توزيع المبالغ حسب القارة



يبقى صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية معنياً بتحقيق رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان لدعم جهود المحافظة على الكائنات الحية بجميع أنواعها حول العالم. ويستلهم الصندوق عمله من هذه الرؤية، ومن تفاني العديد من دعاة حماية البيئة والباحثين والعلماء العاملين في هذا المجال من أجل تقييم وحماية النباتات والحيوانات الأكثر ضعفاً لدينا، ويلتزم الصندوق بالحفاظ على التنوع البيولوجي الاستثنائي للأرض من أجل الأجيال القادمة.

[www.speciesconservation.org](http://www.speciesconservation.org)

عنوان المراسلات

صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية  
صندوق بريد 131112  
أبو ظبي  
الإمارات العربية المتحدة